

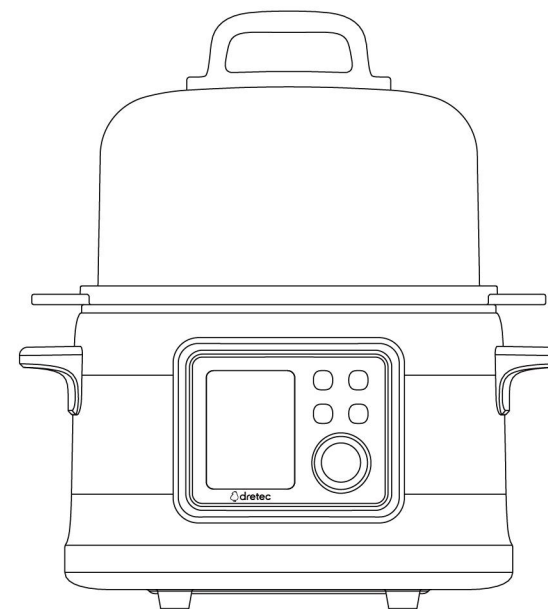
使用说明书

INSTRUCTION MANUAL

多功能炖蒸煮锅

MULTIFUNCTIONAL STEWING POT

DDZ-B20(W)



dretec

多利科家用电器(大连)有限公司
DRETEC HOME APPLIANCE (DALIAN) CO.,LTD

制造商：多利科家用电器(大连)有限公司
地址：中国(辽宁)自由贸易试验区大连保税区西环路市场大厦22号

产地：广东省中山市
电话：400-100-1963



图片仅供参考，产品以实物为准。
Product according to material object
pictures for reference only.

感谢您购买**多利科多功能炖蒸煮锅**。
使用前，请仔细阅读说明书，并确保
将它收藏好，以备随时参阅。

目录	页次
注意事项	2
各部位名称	3
电气原理图	3
规格	4
特点	4
使用方法	5-7
清洁与保养	8
常见问题及处理方法	9
食品接触材料信息	9
产品中有害物质含量及名称	10

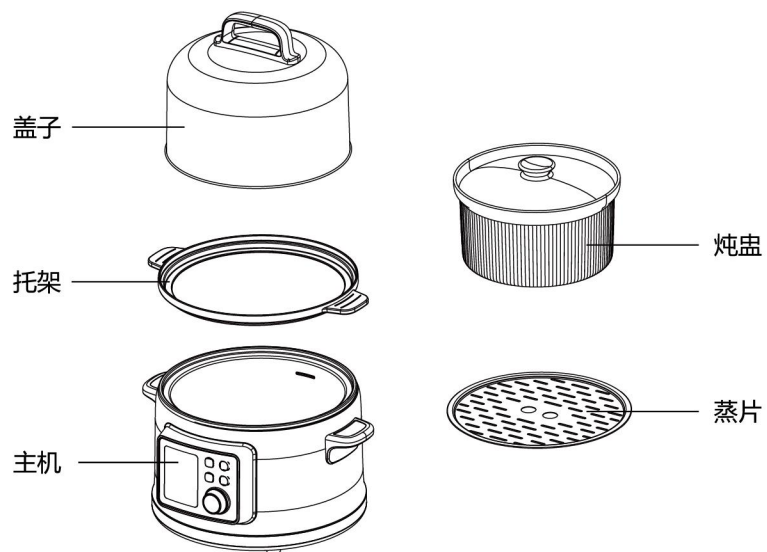
⚠ 注意事项

本书描述了安全事项的内容及其重要性，以防止对使用者或他人造成人身伤害或财产损失。

请务必遵守所描述的安全注意事项。

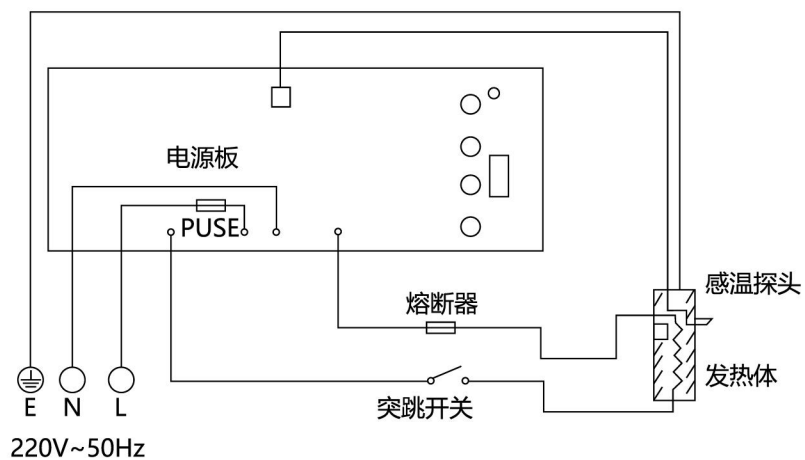
- 本产品不能让肢体不健全、感官或精神上有障碍和缺乏相关经验的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 接通电源前，应确认所用电压与产品上标识的电压相符，电源应使用有可靠的接地插座。
- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员更换。
- 器具在清洗前必须取掉连接器；器具再次使用必须把器具插座擦干。
- 使用前必须确认蒸锅内已加水且覆盖底面（水量最少0.2L），方可接通电源。电蒸锅加水时，水量不可超出“最高水位线”。
- 本产品必须与配套的连接器一起使用，使用前必须正确装配各部件，必须使用专为电蒸锅配置的部件。
- 本电蒸锅不能无水干烧，接通电源前必须确认锅内有说明书规定的水量。
- 注意高温表面！使用中如果您接触的部位很热，应采取隔热措施或戴上隔热手套操作，并避免人体与蒸汽流直接接触，以免烫伤。
- 电蒸锅在热的状态下，取上层部件时，应当小心粘带下层部件而引起翻带食物等。
- 器具不得浸入液体中，清洗电蒸锅前必须拔下电源线插头，并等到电蒸锅完全冷却后进行清洗。
- 出现下列情况时，不得使用电蒸锅，应送指定维修点检修。
 - * 电蒸锅底座受损破裂；
 - * 电蒸锅功能不正常；
 - * 电源线破损；
 - * 其他异常情况发生时。
- 本产品只限家庭使用，不得用于商业营业，不得在户外使用。
- 在电蒸锅工作期间，为避免烫伤请勿接触上盖的出汽高温部位。
- 电蒸锅不能在外接定时器或独立的遥控控制系统的方式下运行。
- 为避免发生触电事故，请不要用潮湿的手触摸电源线插头及操作电源开关。
- 如果注水太满，沸水可能会溢出。
- 在电蒸锅工作期间，为避免烫伤请勿接触蒸架、炖盅架、上盖部位。

各部位名称



* 图片仅供参考，产品以实物为准

电气原理图



规格

产品名称	多功能炖蒸煮锅
产品型号	DDZ-B20(W)
产品容积	2.0L
产品重量	约2.5kg
额定电压	220V~
额定频率	50Hz
额定功率	800W
产品尺寸	约260*230*300mm
执行标准	GB 4706.1-2005 GB 4706.19-2008

***注：所涉及尺寸均以约数计算，规格如有改动无需另行通知。**

特点

- 一锅多用，炖煮蒸满足各种人群烹饪需要。
- 12小时预约保温，时间和美味同时拥有。
- 多种烹饪模式，旋钮调节操作，方便简单。
- 大功率聚能加热，隔水柔炖保持食材原汁原味。
- 陶瓷炖盅，0涂层使用更健康。
- 食品级304不锈钢，耐用又健康。
- 分离式电源线设计，收纳更方便。

使用方法

- 请仔细阅读使用说明，按要求操作。
- 包装盒中取出电蒸锅及配件，拆去内包装，用食品洗涤剂清洗上盖、蒸架、蒸笼架、蒸笼、炖盅，并用清水洗净后晾干备用。锅体内部用湿布擦净。
- 使用条件：环境温度在-10℃至40℃，海拔 1500 m 以下使用。

控制盒面板说明

- 四位8数码管：白色光，显示故障代码、时间、温度；
- 触摸按键：预约、保温、时间、火力；
- 功能：快蒸、火锅、快煮、精炖、水煮蛋、缺水，指示灯白色；
- 编码器：“开始/暂停”键按下开始/暂停，左右旋转旋钮选择功能与时间；
- 数码管及指示灯显示均匀，无明显亮点和暗区。

蜂鸣器

- 每按一次，蜂鸣器鸣叫1声；
- 上电/开机/关机蜂鸣器鸣叫1声；
- 工作完成时提示3声；
- 有故障时蜂鸣器提示5声。

故障显示代码

- NTC短路显示：E1
- NTC开路显示：E2
- NTC超温显示：E0

功能显示及操作说明

- 上电初始化
系统上电，蜂鸣器提示1声，全屏（数码管及所有指示灯）点亮1秒；进入待机（数码管显示“- - - -”无功率输出）。
- 开/待机
开机时：按“开始/暂停”键，数码管显示“8888”，进入开机状态，再按“开始/暂停”键进入待机状态，数码管显示“- - - -”；
待机时：按“开始/暂停”键进入开机状态，可以重复循环操作；
工作过程中取消：按“开始/暂停”键，进入开机状态。
- 功能
开机时，旋转旋钮，选择功能，按“快蒸、火锅、快煮、精炖、水煮蛋”循环调节，选好功能后，选定的功能指示灯闪烁，数码管常亮，点按“开始/暂停”键立即工作。

① 快蒸

功能设置时，快蒸指示灯闪烁，数码管常亮显示时间，默认时间15分钟，未开始工作之前按“时间”键，再旋转旋钮调节工作时间，再按“开始/暂停”键进入程序，全功率加热至沸腾后开始工作倒计时并转入间歇式加热。工作中，快蒸指示灯与数码管常亮交替显示倒计时时间与当前温度，

工作中按“开始/暂停”键取消功能，工作完成后，提示3声，随后自动进入8小时保温程序，数码管和快蒸指示灯常亮，显示屏显示保温倒计时时间与bb。

② 火锅

实现持续煮的功能，两档档位可调（小火P1/大火P2），无时间选择。

③ 快煮

功能设置时，快煮指示灯闪烁，数码管常亮显示时间，默认时间60分钟，未开始工作之前按“时间”键，再旋转旋钮调节工作时间，再按“开始/暂停”键进入程序，全功率加热至沸腾后开始工作倒计时并转入间歇式加热，工作中，快煮指示灯与数码管常亮交替显示倒计时时间与当前温度，工作中按“开始/暂停”键取消功能，工作完成后，提示3声，随后自动进入8小时保温程序，数码管和快煮指示灯常亮，显示屏显示保温倒计时时间与bb。

④ 精炖

功能设置时，精炖指示灯闪烁，数码管常亮显示时间，默认时间90分钟，未开始工作之前按“时间”键，再旋转旋钮调节工作时间，再按“开始/暂停”键进入程序，全功率加热至沸腾后开始工作倒计时并转入间歇式加热，工作中，精炖指示灯与数码管常亮交替显示倒计时时间与当前温度，工作中按“开始/暂停”键取消功能，工作完成后，提示3声，随后自动进入8小时保温程序，数码管和精炖指示灯常亮，显示屏显示保温倒计时时间与bb。

⑤ 水煮蛋

功能设置时，水煮蛋指示灯闪烁，数码管常亮显示时间，默认时间15分钟，未开始工作之前按“时间”键，再旋转旋钮调节工作时间，再按“开始/暂停”键进入程序，全功率加热至水温90℃后开始工作倒计时并停止加热，当水温低于75℃开始加热直至水温80℃停止加热，依次循环加热，工作中，水煮蛋指示灯与数码管常亮交替显示倒计时时间与当前温度，工作中按“开始/暂停”键取消功能，工作完成后，提示3声，随后进入开机状态。

⑥ 缺水：

开机状态下，缺水显示E0，停止加热，缺水指示灯常亮，显示屏显示故障代码E0，温度恢复后，显示屏显示故障代码E0，缺水指示灯熄灭，用户要按“开始/暂停”键才可以继续工作，进入缺水保护前的程序，故障代码E0消除。

预约

- 选好功能后，可按“预约”键设置预约功能，需要预约的功能指示灯与数码管闪烁，显示预约时间，默认30分钟，未开始工作之前旋转旋钮调节工作时间，按“开始/暂停”键进入程序，预约设置时，可按“预约”键取消预约程序，工作中按“开始/暂停”键取消预约功能，工作中需要预约的功能指示灯闪烁，数码管闪烁，显示预约倒计时时间。
- 只有快蒸、快煮、精炖功能可以预约，其它程序没有预约功能。

保温

- 功能设置时，数码管闪烁显示bb，默认时间60分钟，未开始工作之前按“时间”键，再旋转旋钮调节工作时间，再按“开始/暂停”键进入程序，加热至水温80℃后转入间歇式加热，工作中，数码管常亮显示倒记时间与bb，按“开始/暂停”键取消功能，工作完成后，提示3声，随后进入开机状态。

常见问题及处理方法

故障现象	故障原因	处理方法
指示灯不亮 发热管不加热	1.电源没有接通 2.电路板损坏	1.检查开关、插头是否 插到位， 插座、电源引线是否完好 2.送回指定的服务中心进行维修
指示灯不亮 发热管加热	电路板损坏	请送回指定服务中心进行维修
显示正常不发热	1.发热装置损坏 2.电路板接线断	请送回指定服务中心进行维修
显示屏显示E1	传感器短路保护	请送回指定服务中心进行维修
显示屏显示E2	传感器开路保护	请送回指定服务中心进行维修
显示屏显示E0	高温保护	待冷却后重新启动
水中有脏物浮起或有异味	未清洗干净	停止工作，待产品冷却后进行清洗
水干后仍然处于工作状态	传感器故障	请送回指定服务中心进行维修
干烧保护后再定时 加热，机器不工作	发热管未完全冷却， 防干烧温控器没有复位	在锅体加入足够的水量， 使发热管冷却1分钟以上

食品接触材料信息

本产品符合相应食品安全国家标准要求，GB 4806.1-2016 “食品接触用” 材料及其执行标准的符合性信息说明如下：				
部件名称	材质	执行标准	检测结果	备注
内胆、螺钉、蒸片、 蒸笼、上盖	不锈钢SUS304 (06Cr19Ni10)	GB 4806.9-2016	符合国家标准要求	
蒸笼支架	PP	GB 4806.7-2016	符合国家标准要求	不能置于其它炉 具上加热
炖盅、炖盅盖	陶瓷	GB 4806.4-2016	符合国家标准要求	
注：产品不宜作为容器长期存储食品。				

产品中有害物质含量及名称

依据《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》SJ/T 11364-2014(也称为中国ROHS2.0)，以下部分列出了本产品中可能包含的有害物质的名称和含量。						
部件名称	产品中有害物质的名称及含量					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
不锈钢件	○	○	○	○	○	○
塑料件	○	○	○	○	○	○
PCB板组件	×	○	○	○	○	×
电源线	×	○	○	○	○	○
内部线	○	○	○	○	○	○
温控器	○	○	○	○	○	○
发热组件	○	○	○	○	○	○
本表格依据SJ/T 11364标准规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572(EC62321)规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。但是上表中打“×”的部件，其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。						
 十年环保标识	环保使用期间10年：表示本产品中含有的有害物质不会发生外泄或突变，用户在产品使用书所述情况下正常使用本产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。 箭头循环标志：表示本产品可回收利用。超过使用期限或经过维修无法正常工作后，不应该被随意丢弃，请交由正规回收渠道以及有废弃电气电子产品处理资格的企业处理，正确的处理方法请查阅国家或当地有关旧电器电子产品的处理规定。 以上标识均依据中国有害物质限制使用管理办法及其配套标准要求执行。产品长期使用不会对人体产生危害，请放心使用。					

时间

- 先按“时间”键，再旋转旋钮调节工作时间。

火力

- 两档档位可调（小火P1/大火P2），无时间选择。

温馨提示

- 在电蒸锅中加入热水可适当减少蒸煮时间，但要注意蒸煮时间按个人喜好及食物的要求调节。
- 电蒸锅内的食物不要装太满，应尽量留出适当空间以便蒸汽流动。
- 只要不断熟悉电蒸锅便能恰到好处地掌握蒸煮时间。要得到理想的蒸煮效果，应尽量使食物块大小相近，如果大小不同的食物可将最小块放于顶端。
- 如果蒸煮食物量较大，可以中途打开锅盖翻动食物。
- 电器上的默认时间均根据冷水蒸煮及食物放在电蒸锅内时而进行设置的。

功能	默认时间	最小时间	最大时间	步进时间	保温时间
快蒸	15分钟	10分钟	60分钟	5分钟	8小时
火锅	/	/	/	/	/
快煮	60分钟	20分钟	60分钟	5分钟	8小时
精炖	90分钟	60分钟	120分钟	5分钟	8小时
水煮蛋	15分钟	5分钟	60分钟	1分钟	/
保温	60分钟	30分钟	12小时	5分钟	/
预约	30分钟	30分钟	12小时	30分钟	/
火力	只调火锅显示P1/P2				

清洁与保养

清洁保养

为了安全和长久的使用本产品，请仔细进行日常检查和维护。

- 器具不得浸入液体中，每次使用后请务必拔出电源线插头，然后将电蒸锅内的水倒掉，并待电蒸锅完全冷却后再开始清洗。
- 不得使用研磨性清洁产品或溶剂进行清洁。
- 每次使用后，可用拧干的湿布擦洗电蒸锅底座与内胆。
- 定期清洁锅内胆、不锈钢蒸片。
- 用完后应倒掉电蒸锅里用过的水，每次蒸煮应换上干净水。
- 切勿将整个电蒸锅放入水中清洗，以免发生触电危险和功能故障。
- 收纳前应晾干各部件再放置安全、干燥处。

* 注意：在电蒸锅内表面完全冷却前，不要试图用手或人体其它部位触摸电蒸锅内表面，以免烫伤。

清除水垢

电蒸锅使用1-2次后，水垢会沉积在锅底部内表面上，水垢的多少取决于用户所在地水质。建议定期清除水垢，以免热交换受阻，从而延长电蒸锅使用寿命。

- 加水至“最高水位线”线以下位置（水量最少0.2L）。
- 将白醋倒入电蒸锅内，约3勺（约20mL）。
- * 注意：不得使用有腐蚀性的化学品。
- 确认将上盖盖好，目的是避免在蒸煮时水沸后水溢出。
- 插上电源，将蒸煮时间设定在15分钟左右，开始加热蒸煮；结束后拔掉电源插头，待醋液完全冷却后再将醋液倒出。
- 用湿棉布擦拭锅体装水内表面，并用清水反复冲洗去除醋味。
- * 注意：每次使用完成后，建议用拧干的湿棉布将水垢擦拭干净，避免日积月累。